The Order of the Funeral in Bright Week
From the Arabic-language Small Euchologion (Damascus, 1964)

PRIEST: Blessed is our God, always …

CHOIR: Amen.

The priest then censes the body while chanting the Paschal troparion thrice:

PRIEST: Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs

The choir concludes the troparion each time:

CHOIR: Bestowing life.

While the priest continues to cense, he and the choir chant the Paschal verses and troparion as at the beginning of other divine services during Bright Week:

PRIEST: Let God arise …

CHOIR: Christ is risen from the dead…

PRIEST: As smoke vanisheth …

CHOIR: Christ is risen from the dead…

PRIEST: So let sinners perish …

CHOIR: Christ is risen from the dead…

PRIEST: This is the day …

CHOIR: Christ is risen from the dead…

PRIEST: Glory …

CHOIR: Christ is risen from the dead…

PRIEST: Both now …

CHOIR: Christ is risen from the dead…

PRIEST: Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs

CHOIR: Bestowing life.

The deacon now censes the body while intoning the petitions of the usual litany for the departed:

DEACON: Have mercy on us, O God, according to thy great mercy …

CHOIR: Lord, have mercy. *(thrice)*

DEACON: Again we pray for the repose of the soul …

CHOIR: Lord, have mercy. *(thrice)*

DEACON: That the Lord God will establish …

CHOIR: Lord, have mercy. *(thrice)*

DEACON: The mercies of God, the kingdom of heaven …

CHOIR: Grant this, O Lord.

DEACON: Let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST: O God of spirits and of all flesh …

For thou art the Resurrection and the Life and the Repose …

CHOIR: Amen.

PRIEST: In that we have beheld the resurrection of Christ …

The choir then chants the 1st and 3rd katavasiai of the Paschal Canon, ending the 3rd with the triple chanting of 'Christ is risen from the dead …' and 'Jesus having risen from the dead as he foretold …' Then the deacon intones:

DEACON: Let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST: O God of spirits and of all flesh …

For thou art the Resurrection and the Life and the Repose …

CHOIR: Amen.

The Paschal hypakoë 'They who were with Mary …' is read. Then the choir continues with the chanting of the 4th, 5th and 6th katavasiai of the Paschal canon, ending the 6th with the triple chanting of 'Christ is risen from the dead …' and 'Jesus having risen from the dead as he foretold …' Then the deacon intones:

DEACON: Let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST: O God of spirits and of all flesh …

For thou art the Resurrection and the Life and the Repose …

CHOIR: Amen.

The kontakion for the departed 'With the saints give rest, O Christ …' is chanted in tone eight. Then the choir continues:

CHOIR: As many of you as have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia. *(thrice)*

Glory … Both now … Have put on Christ. Alleluia.

As many of you as have been baptized into Christ, have put on Christ. Alleluia.

DEACON: Let us attend.

READER: *(chants the prokeimenon of the day)*

DEACON: Wisdom.

READER: The reading is from the Acts of the holy and pure apostles.

DEACON: Let us attend.

READER: *(chants the epistle of the day)*

PRIEST: Peace be to the that readest.

CHOIR: Alleluia, alleluia, alleluia.

DEACON: Wisdom. Stand upright. Let us hear the holy gospel.

PRIEST: Peace be to all.

CHOIR: And to thy spirit.

PRIEST: The reading from the holy gospel according to *(N.)*

CHOIR: Glory to thee, O Lord. Glory to thee.

DEACON: Let us attend.

PRIEST: *(chants the gospel of the day)*

CHOIR: Glory to thee, O Lord. Glory to thee.

Then the choir continues with the chanting of the 7th, 8th and 9th katavasiai of the Paschal canon, ending the 9th with the triple chanting of 'Christ is risen from the dead…' and 'Jesus having risen from the dead as he foretold …' Then the deacon intones:

DEACON: Let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST: O God of spirits and of all flesh …

For thou art the Resurrection and the Life and the Repose …

CHOIR: Amen.

The choir then chants the Paschal exaposteilarion 'When thou didst fall asleep in the flesh …' (the Greek text says this is chanted twice)*, the Resurrectional evlogitaria (not those for the departed)*, *and the Paschal verses and stichera ending with 'Glory…Both now… It is the day of resurrection…' and the triple chanting of the Paschal troparion 'Christ is risen from the dead …' Then the deacon intones:*

DEACON: Let us pray to the Lord.

CHOIR: Lord, have mercy.

PRIEST: O God of spirits and of all flesh …

For thou art the Resurrection and the Life and the Repose …

CHOIR: Amen.

While the Arabic text does not indicate how to end the service, the Greek text prescribes the following dismissal:

PRIEST: Glory to thee, O Christ our God and our Hope. Glory to thee.

CHOIR: Glory … Both now … Lord, have mercy *(thrice)*. Father, bless.

The priest says the dismissal from the usual funeral service.

PRIEST: May he who is risen from the dead, Christ our true God …

May thy memory be eternal, O our ever-memorable brother *(sister)* who art worthy of blessedness.

CHOIR: Memory eternal. *(thrice)*

Then instead of 'Through the prayers …' the priest says the Paschal dismissal.

PRIEST: Christ is risen.

PEOPLE: Indeed, he is risen.

PRIEST: Christ is risen.

PEOPLE: Indeed, he is risen.

PRIEST: Christ is risen.

PEOPLE: Indeed, he is risen.

PRIEST: Glory to his holy third-day resurrection.

PEOPLE: We adore his third-day resurrection.

PRIEST: Christ is risen from the dead trampling down death by death, and upon those in the tombs

CHOIR: Bestowing life.